



能麻煩你
把窗簾拉上
不要透光
好嗎……？

是……

為了應付這種情況
阿聖家的窗簾

都用的是
非常厚的遮光窗簾

光？

SAINT
YOUNG
MEN

その

7

佛陀和耶穌的
手工製作*

freshtime.
blogbus.com

注：此處原文為「できるかな」，
為日本NHK教育電視台面向幼兒的動手節目。

陶藝入門
套裝……

1萬7千日元……
四捨五入就是
2萬日元

freshtime.
blogbus.com

你知道
我為什麼
發光嗎？

嗚嗚……
你從剛才開始
都發了多少
瓦的光了……

耶穌您乾脆
把我賣給電力公司
用來抵帳可好！

是……
對不起……

生氣的佛陀
說話用敬語
超恐怖的……

另外……？

這邊這個
小紙盒子裡
到底是什麼？

啊
那個啊……

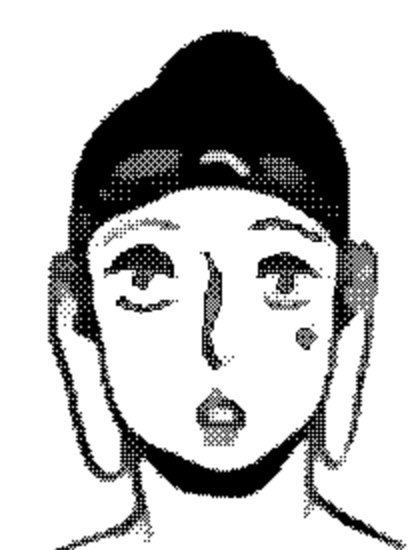
我是想你也
有一份的……

哈！？

我才
沒有……

唔唔……明明是
不想讓佛陀知道
才選擇到付的——

注：佛陀衣服上印的是“法句經”



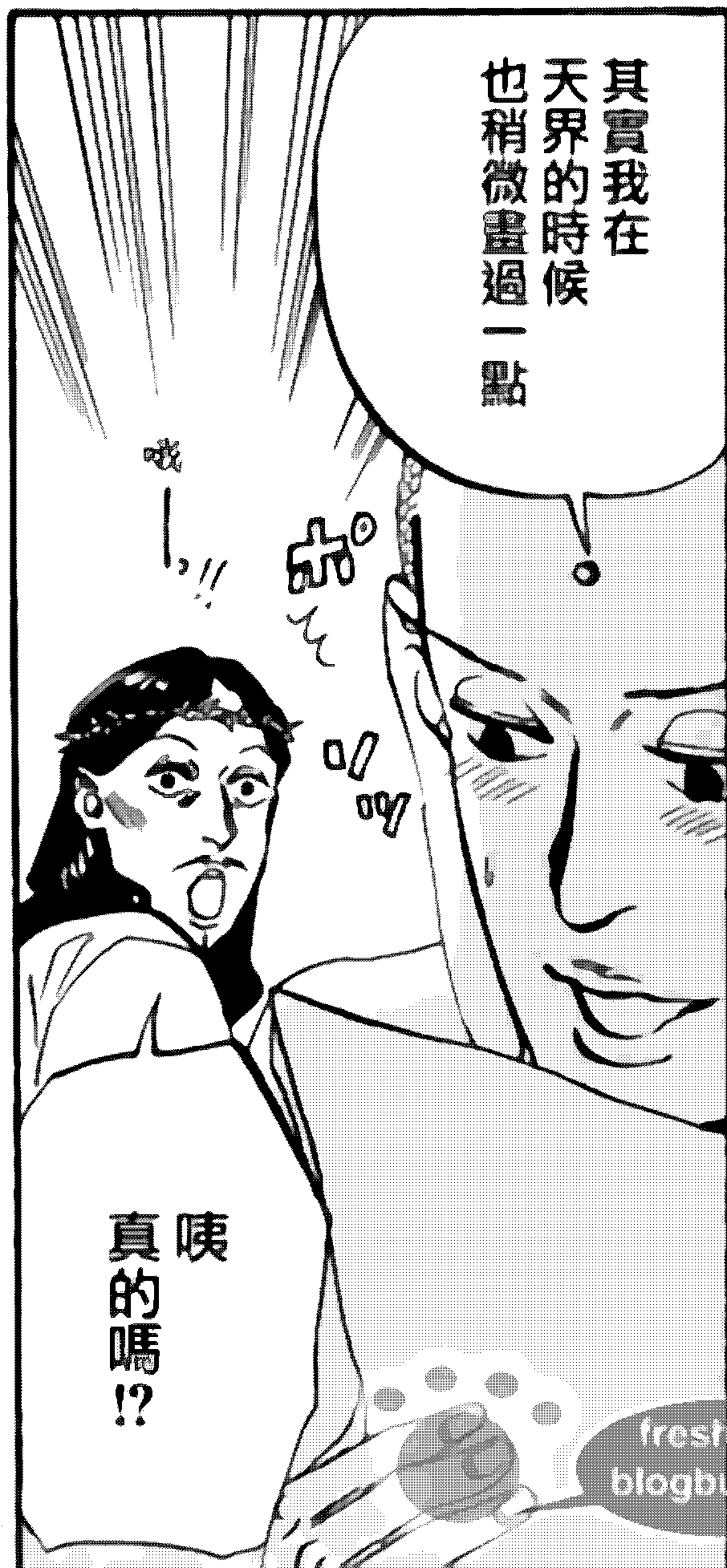
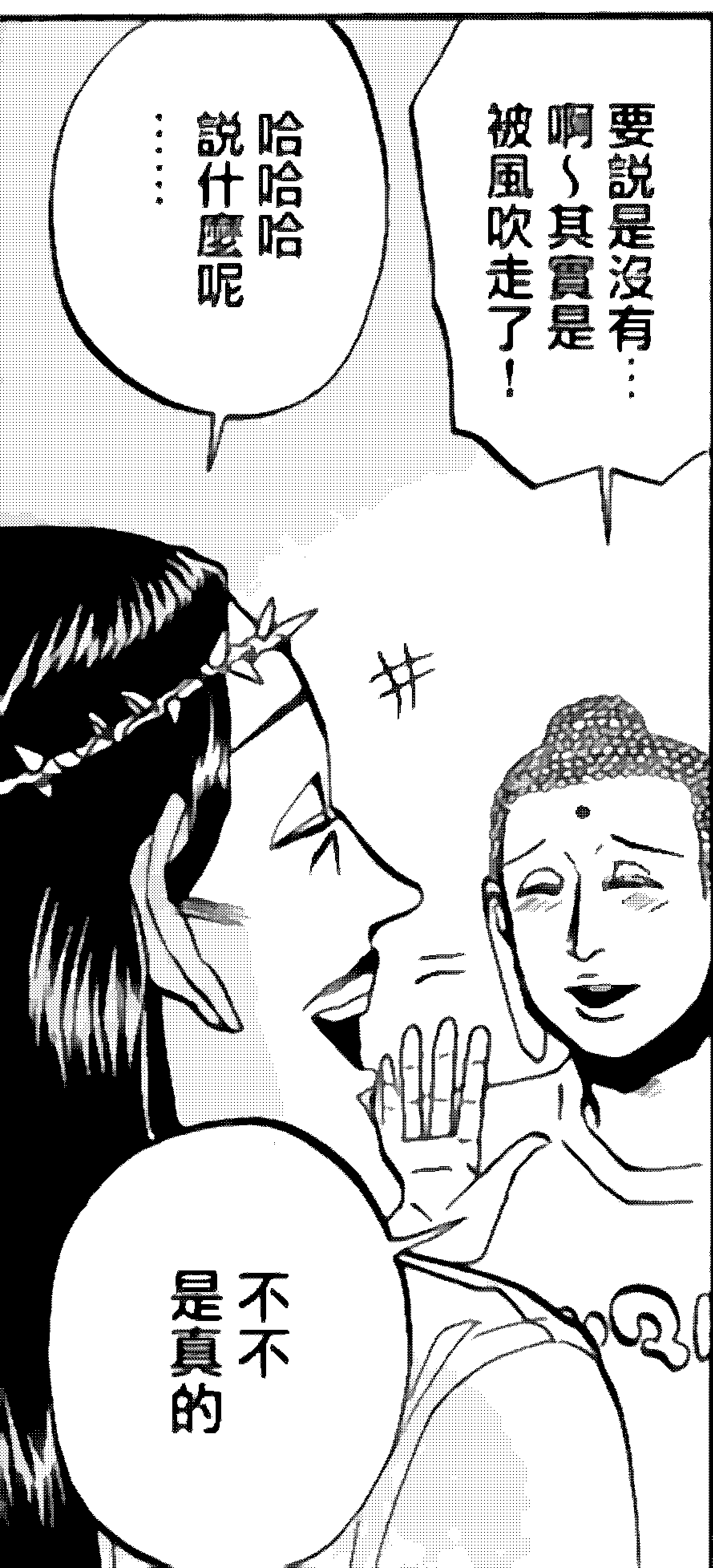
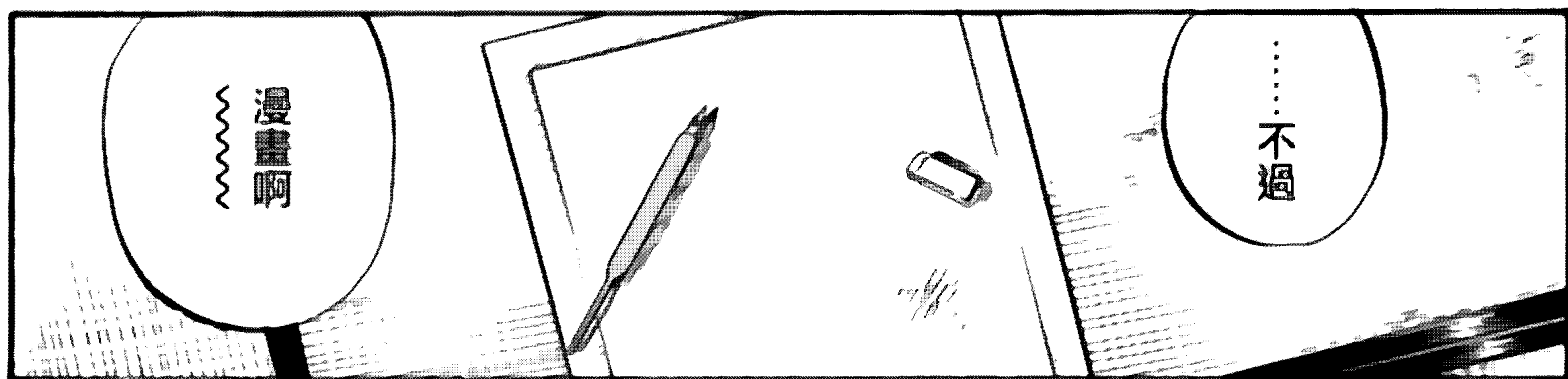
佛陀納豆喜歡小顆粒的吃法。加入大蒜，攪拌大約50次。然後加入大量胡麻、七味和高湯後再吃。



耶穌納豆喜歡碾碎了吃。取少量納豆，加到蛋黃醬裡面，再混入牡蠣。如果能加入少量醬油和芥子更好。

拜託你呢





因為那是
砂繪啊……

畫好之後
很快就
消失了……

freshtime.
blogbus.com

當我還在猶豫
要不要給別人看
的時候

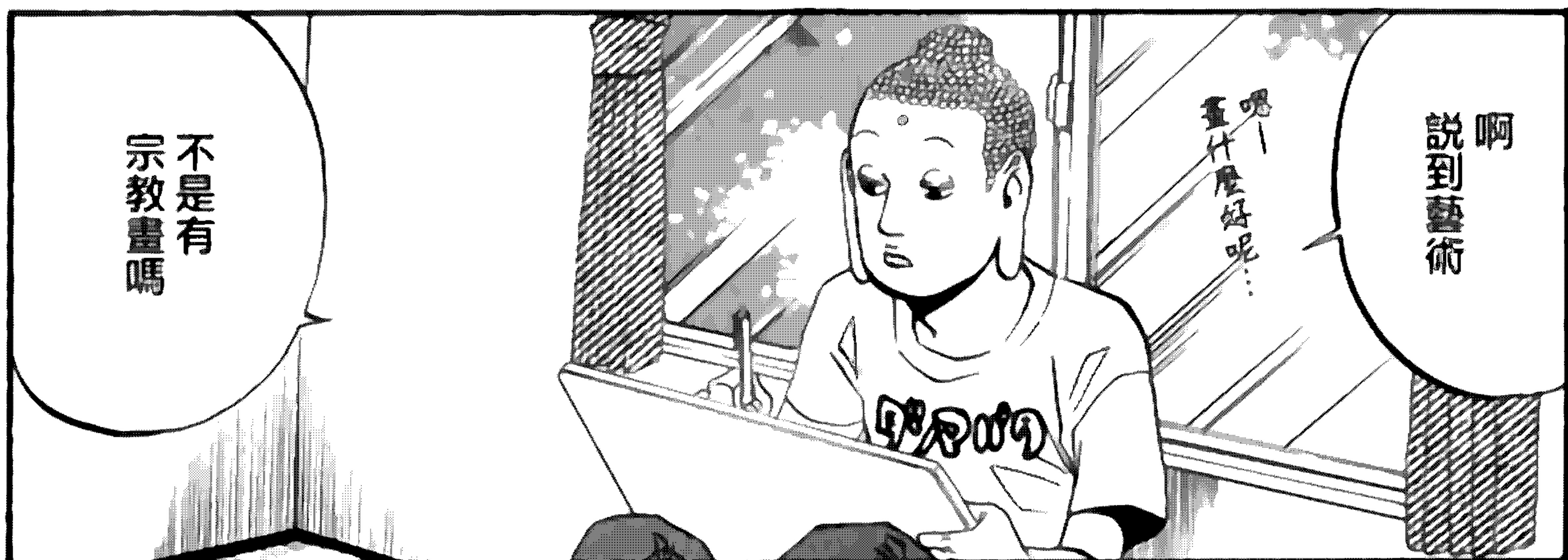
初春之風吹拂……

我竭盡全力
畫出來的四格
就這樣
消失了……

正所謂
諸行無常……

不要把啥事都跟
苦行扯上關係啊
佛陀!!

這是世界上
最悲涼的四格漫畫



我希望大家能夠
把我描繪得
更有生氣一點啊！

好痛啊！

啊 你那個
有時候還會
加上血呢

freshtime
blogbus.com

就是說啊
他們也太不會
選場景了……

哈啊——

那麼
你喜歡
什麼樣的
場景呢？

這個嘛

單手執碗
高呼「再來一碗」
這種場景如何

而且這看起來
總覺得像什麼
少年漫畫的
主人公一樣

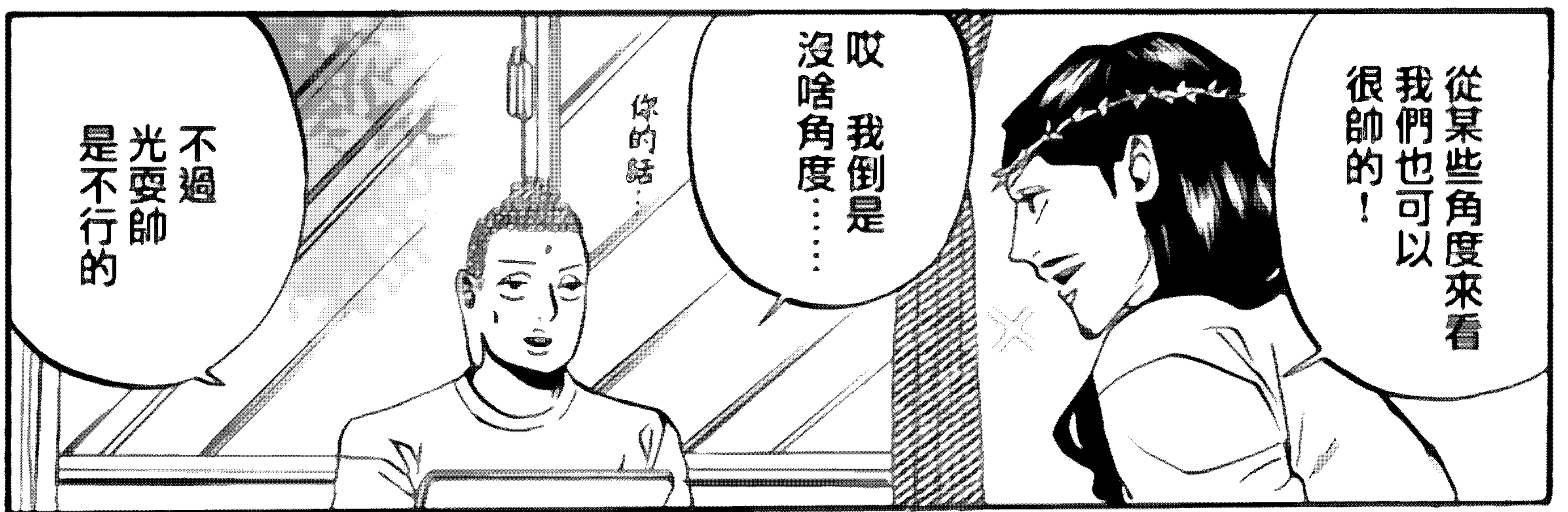
噢——
這種的也
不錯呢

不行的吧
把耶穌
搞成那樣

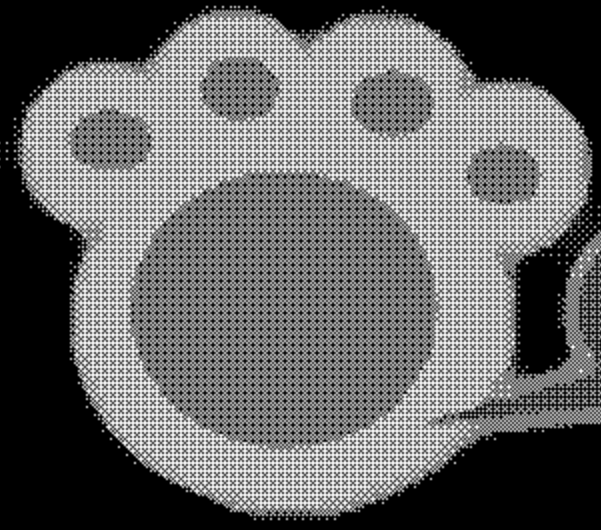
有人打你的左臉
便回擊他的左臉
這種感覺來的……

這樣啊……

手裡拿碗
也太犀利了吧
會引起爭論的！



若有人打你右臉時
你把左臉也伸給他打



freshtime.blogspot.com

Jesus Khristos

……我這邊
就像是
選舉海報
了呢……

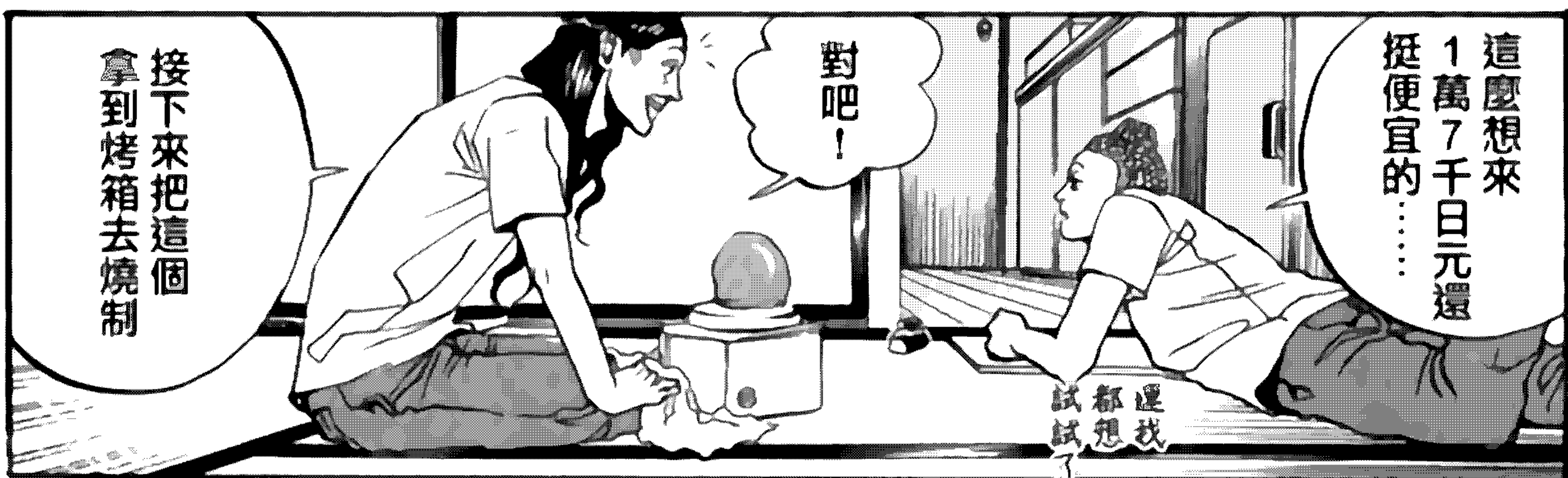
我這樣的話……



哈啊……

還是算了吧……

有點想看一看



不是筆記本電腦的樣式

你看！

可以當做便當盒！

你的目的其實是這貨嗎！？

好把製作過程上傳到博客……

叮那個叮鈴噹！

話說這個形狀根本就用不上陶輪吧……

你這樣就滿足了嗎

佛陀你那邊如何了漫畫有進展嗎？

噢！啊才畫了一頁而已……要看嗎？

嗯那個……

啊我這可是第一次拿給別人看不要太過期待哦！

哦！給我看看！

嗯我懂我懂……

還有我是第一次用G筆……

我覺得一點也不好笑……

嗯……

你就喇地看一下
然後什麼感想也別說
也別露出任何表情
再喇地一下
還給我就好!!!

手，
放開啦!!

你到底是想讓我看
還是不想讓我看啊!?

啊
是四格漫畫……

悟吧!!阿難陀??

阿難陀!

啊

啥事?

② 阿難陀

唔……
這樣啊
是以弟子阿難陀
為原型的

注：日語中「啊」「啥事」連起來發音與「阿難陀」相同。

嘆……

……呼呼

啊……不用勉強
笑出來啦!

嘆……

我知道你是
為了安慰我
才笑的啦

嘆嘆嘆

嘆

嘆嘆
難道真的……

嘻嘻——嘻嘻
嘻嘻——!!!

也不至於這樣吧
不過是個四格!!

不用太過
在意……



注：孟蘭盆節來源於佛教傳說，日文讀作「盆踊り」，可理解為「盆骨舞蹈」，此處出現的「肋骨舞蹈」為捏他。

嗯 總之
還是拿給
阿難陀
看一下吧……

嗯
那樣的話
……

呵呵呵

好不容易
畫出來的……

啊
梅子乾乾

?怎麼了

沒事
只是你的四格
想起來還是
覺得好笑啊

啊~啊
『六甲之水』
都變成葡萄酒
了……

哦~
又是奇蹟啊……
真是讓人
不好意思!

有幹勁了!

先從
讓身邊的人發笑
開始吧!

哦
不錯嘛

好~
那我也不能輸

烤箱也差不多
預熱好了吧……

欸

哇

咦……

不過
一想起阿難陀的
那個台詞就……

啊啊啊
奇蹟!!!

咦~
又來了??

也就是說

粘土的原材料
其實是……

石頭……!!?



freshtime.
blogbus.com



於是
當天夜裡

唔……
唔哇……



也是一片焦灼狀態

好誇張……

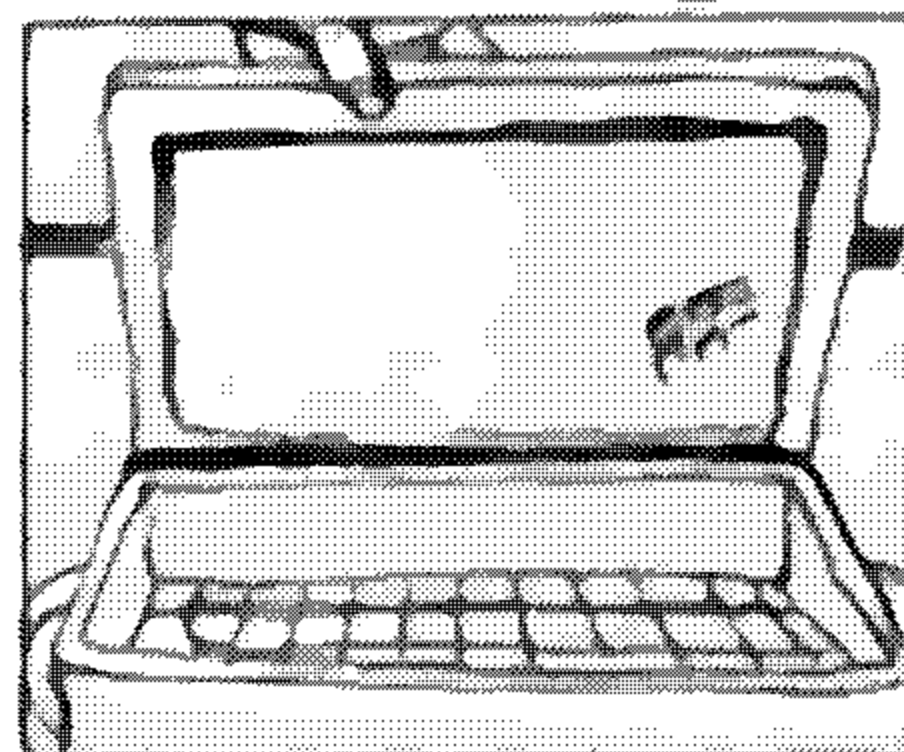
評論 (185)

· 太超現實啦。
這種事情
根本是不可能的

不懂啦

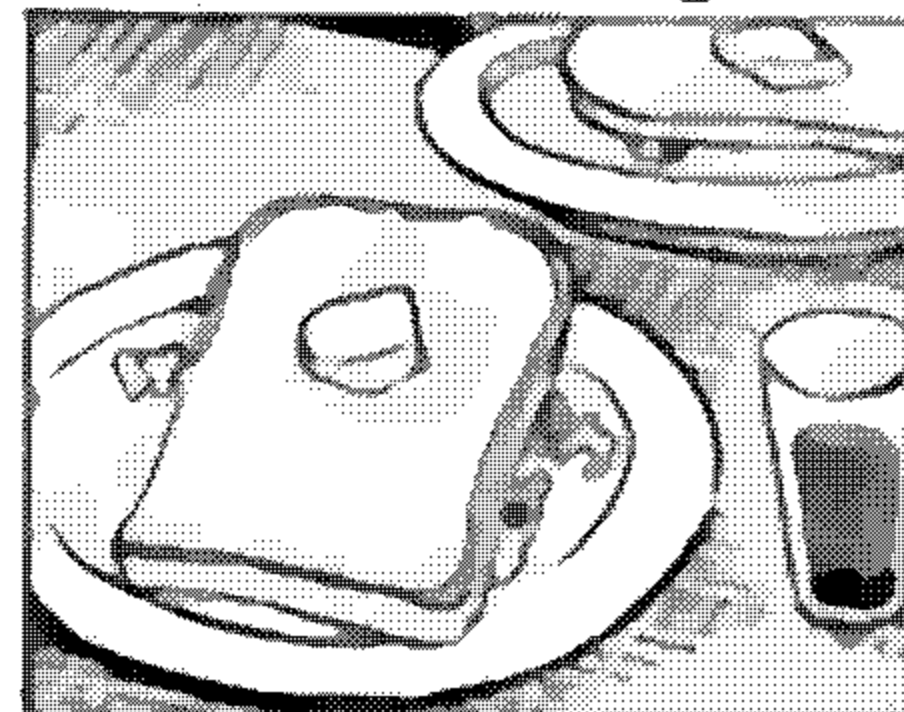
· 是有看懂你在說啥但這
到底是怎麼做到的
· 好啦好啦 大家冷靜點
不過椰酥先生你下次不可能
再遇到這種事情了吧 還是
小心一點 (啊們)

陶藝日記①



這是筆記本電腦樣子的
便當盒。
做得還不錯吧？下次
還能做得更好！

陶藝日記②



雖然發生了很多事情
但最後做出來還是不
錯的～
這次的酒也做得很好
。

椰酥的博客上

freshtime個人漢化
歡迎轉載，請註明出處。
歡迎有意製作本作品漢化的同好前來勾搭。



聖人向漫畫

『悟吧!!阿難陀!!』© 悉達多